*Сопровождение к десятинам:* ***02.20.22 Sunday 12:00 рм***

***An accompaniment to tithes:***

\*Во всех путях твоих познавай Его, и Он направит стези твои. Не будь мудрецом в глазах твоих; бойся Господа и удаляйся от зла:

Это будет здравием для тела твоего и питанием для костей твоих. Чти Господа от имения твоего и от начатков всех прибытков твоих, и наполнятся житницы твои до избытка, и точила твои будут переливаться новым вином (Прит.3:6-10).

***In all your ways acknowledge Him, And He shall direct your paths. Do not be wise in your own eyes; Fear the LORD and depart from evil.***

***It will be health to your flesh, And strength to your bones. Honor the LORD with your possessions, And with the firstfruits of all your increase; So your barns will be filled with plenty, And your vats will overflow with new wine. (Proverbs 3:6-10).***

Следует обратить внимание, что почтение Бога от имения своего и от начатков всех прибытков своих, призвано происходить, в страхе Господнем, дающим знание и способность, удаляться от зла, которые могут быть нашим достоянием при одном условии – если мы сделаем решение, не рассматривать себя мудрецами в своих глазах.

***It should be noted that honoring God with our possessions and from the firstfruits of all our gains is called upon to occur, in the fear of the Lord, which gives knowledge and ability to move away from evil, which can be our property on one condition - if we make a decision, not to consider ourselves wise men in our own eyes.***

Что на самом деле означает – принять решение исходить в своих определениях, что есть добро и что зло, не от самих себя, а от слова той делегированной власти Бога, которую поставил над нами Бог.

***Which really means is to make the decision to proceed in our definitions of what is good and what is evil, not from ourselves, but from the word of that delegated authority of God that God has placed over us.***

Непризнание слова власти, поставленной над нами Богом, в наших собраниях, подрывает назначение и качество наших приношений, которые на самом деле, должны были бы быть свидетельством, признания над собою слова делегированной власти Бога.

***Failure to recognize the word of authority placed over us by God in our congregations undermines the purpose and quality of our offerings, which, in fact, should have been evidence of recognition of the word of delegated authority of God over ourselves.***

А посему, десятины и приношения, могут почтить Бога, и таким образом, дать Ему основание наполнить наши житницы до избытка:

***Therefore, tithes and offerings could honor God and thus, give Him the ability to fill our barns to the full.***

Во-первых – когда данное почтение является посвящением Богу, которое, не преследует собою материального вознаграждения.

***Firstly, when this honoring is a dedication to God, which does not pursue a material reward.***

Во-вторых – когда в данном посвящении человек, выражает своё упование на слово Божие, и исходит, не от имеющегося у него бизнеса или работы, а от имеющихся отношений с Богом.

***Secondly, when in this dedication a person expresses his trust in the word of God, and proceeds not from his business or work, but from his existing relationship with God.***

И, в-третьих – когда данное почтение, является посвящением той делегированной власти Бога, которую Бог поставил над нами.

***And, thirdly, when this honoring is a dedication to that delegated authority of God that God has placed over us.***

\*Уведомляем вас, братия, о благодати Божией, данной церквам Македонским, ибо они среди великого испытания скорбями преизобилуют радостью; и глубокая нищета их преизбыточествует в богатстве их радушия. Ибо они доброхотны по силам и сверх сил –

Я свидетель: они весьма убедительно просили нас принять дар и участие их в служении святым; и не только то, чего мы надеялись, но они отдали самих себя, во-первых, Господу, потом и нам по воле Божией (2.Кор.8:1-5).

***Moreover, brethren, we make known to you the grace of God bestowed on the churches of Macedonia: that in a great trial of affliction the abundance of their joy and their deep poverty abounded in the riches of their liberality.***

***For I bear witness that according to their ability, yes, and beyond their ability, they were freely willing, imploring us with much urgency that we would receive the gift and the fellowship of the ministering to the saints. And not only as we had hoped, but they first gave themselves to the Lord, and then to us by the will of God. (2 Corinthians 8:1-5).***

А посему, десятины и приношения, которые мы отдаём Богу – это долг чести, так как Бог достоин, принять от нас славу и честь.

***And therefore, the tithes and offerings that we give to God are a debt of honor, since God is worthy to receive glory and honor from us.***

Святые, не отделяющие Богу десятин и приношений в согласии предписаний закона Божия, тем самым отказываются отдавать почести Богу, присваивая эти почести, в предмете десятин и приношений, либо себе, либо своим кумирам.

***Saints who do not separate tithes and offerings to God in accordance with the prescriptions of the law of God, thereby refuse to give honor to God, appropriating these honors, in the subject of tithes and offerings, either to themselves or to their idols.***

Если человек задастся целью чтить Бога десятинами и приношениями, и его мотивом будет – не наполнение собственных житниц до избытка, а возможность поклониться Богу и почтить Бога, то результатом такого приношения явится:

***If a person sets out to honor God with tithes and offerings, and his motive is not to fill his own barn to the full, but the opportunity to worship God and honor God, then the result of such an offering will be:***

**Во-первых** – мудрость, инвестировать свои деньги, в правильное место и, в правильное время.

***First, the wisdom to invest his money in the right place at the right time.***

**Во-вторых** – мудрость, разумно восполнять свои желания, которая будет выражаться в том, что при восполнении своих желаний, человек будет представлять интересы Бога.

***Secondly – wisdom to reasonably fulfill one's desires, which will be expressed in the fact that when one's desires are fulfilled, a person will represent the interests of God.***

А это означает – что исполнение его желаний, не выльется в идолопоклонство, выраженное в поклонение вещизму: в многоценных одеждах, в беззаботном время провождении, и в чрезмерных увеселительных пиршествах.

***And this means that the fulfillment of his desires will not result in idolatry, expressed in the worship of things: in valuable clothes, in carefree pastime, and in excessive entertainment feasts.***

Кстати, притча о богаче и Лазаре является прекрасной иллюстрацией, неправильного восполнения своих желаний, когда попечение о плоти превратилось в похоти.

***By the way, the parable of the rich man and Lazarus is an excellent illustration of the wrong fulfillment of one's desires, when caring for the flesh turned into lust.***

И это не всё, приношение десятин, в которых человек, выражает свою любовь к Богу, поклоняется Богу, признаёт над собою власть Бога и отдаёт почести Богу – влечёт за собою здравие для всего тела его и питание для костей его.

***And that's not all, the offering of tithes in which a person expresses his love for God, worships God, recognizes the power of God over himself and gives honor to God - entails health for his whole body and nutrition for his bones.***